

Regulamin Nagrody im. Adama Wodnickiego

§ 1

1. Fundatorem Nagrody im. Adama Wodnickiego (dalej: Nagroda) jest Instytut Książki w Krakowie (dalej: Instytut).
2. Celem Nagrody jest wyróżnienie najlepszego przekładu na język polski, opublikowanego w formie książkowej. Laureatem lub laureatką Nagrody jest autor lub autorka zwycięskiego przekładu. Patronem Nagrody jest Adam Wodnicki, wybitny artysta plastyk, tłumacz literatury francuskiej i pisarz.
3. Nagroda będzie przyznawana w okresach rocznych. Konkurs zostanie rozstrzygnięty po raz pierwszy w roku 2026.

§ 2

1. Autor lub autorka zwycięskiego przekładu otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości 10000 złotych brutto (słownie: dziesięć tysięcy złotych).
2. Wypłata nagrody pieniężnej następuje po przyjęciu Nagrody i przedstawieniu przez laureata lub laureatkę oświadczeń do celów podatkowych.

§ 3

1. Do Nagrody mogą być zgłaszane:
 - 1) książki przetłóżone z języka francuskiego na język polski lub
 - 2) książki poświęcone sztukom wizualnym (zarówno tradycyjnym dziedzinom sztuk plastycznych, jak i nowszym formom wyrazu, takim jak performans czy instalacja wideo) przetłóżone z dowolnego języka na polski,jeżeli przekłady te zostały wydane drukiem i mają nadany numer ISBN.
W pierwszej edycji będą brane pod uwagę książki, które ukazały się w okresie od 1 stycznia roku do 31 grudnia 2025. W kolejnych edycjach będą to książki, które ukazały się w roku kalendarzowym poprzedzającym rok przyznania nagrody.
2. Zgłoszenia do Nagrody mogą być dokonane przez wydawców, stowarzyszenia twórcze, samych kandydatów, osoby fizyczne, jak i inne podmioty zainteresowane.
3. Zgłoszenie obejmuje:
 - 1) formularz zgłoszeniowy, według wzoru określonego w załączniku nr 1 do regulaminu,
 - 2) książkę w pliku w formacie pdf (opcjonalnie).

Wraz ze zgłoszeniem mogą być przekazane także inne materiały np. rekomendacje.

4. Zgłoszenia do Nagrody należy przestać pocztą elektroniczną na adres: nagrodawodnickiego@instytutksiazki.pl. W pierwszej edycji Nagrody termin na przestanie zgłoszenia upływa w dniu 15 stycznia 2026 roku. W kolejnych edycjach nagrody termin na przestanie zgłoszenia zostanie wskazany w ogłoszeniu o naborze. Zgłoszenia przekazane po tej dacie zostaną pozostawione bez rozpatrzenia.

§ 4

Ogłoszenie o naborze do Nagrody przyznawanej w pierwszej edycji w roku 2026 zostanie opublikowane na stronie internetowej Instytutu w terminie do 5 grudnia 2025 r. W kolejnych edycjach ogłoszenie o naborze będzie publikowane na stronie internetowej Instytutu w terminie do 5 grudnia roku poprzedzającego przyznanie Nagrody.

§ 5

1. O przyznaniu Nagrody decyduje komisja powoływana przez Dyrektora Instytutu. Powołując komisję, Dyrektor Instytutu wskazuje osobę przewodniczącą. W skład komisji będą wchodzić pracownicy lub pracowniczki Instytutu oraz osoby spoza Instytutu. W toku oceny zgłoszeń i wyboru laureata lub laureatki komisja może zasięgnąć opinii dodatkowego eksperta lub ekspertki.
2. Komisja dokonuje wyboru laureata podczas posiedzenia zwoływanego przez osobę przewodniczącą. Z posiedzenia sporządzany jest protokół. Posiedzenie może odbywać się stacjonarnie, w formie wideokonferencji lub hybrydowo.
3. Oceniając zgłoszenia, komisja bierze pod uwagę następujące kryteria:
 - 1) wagę literacką, kulturową i społeczną utworu oraz jakość przekładu zgłoszonej publikacji,
 - 2) dodatkowo: dotychczasowe osiągnięcia tłumacza/ki, w tym liczbę i jakość przetłumaczonych i opublikowanych dzieł.
4. W sprawach wymagających głosowania każdy członek lub członkini komisji dysponuje jednym głosem. W głosowaniu decyduje zwykła większość głosów.
5. Komisja może zdecydować o nieprzyznaniu nagrody w danej edycji.
6. Wybór najlepszego przekładu powinien nastąpić w terminie do 30 dni od zakończenia naboru. Nazwisko laureata lub laureatki Nagrody zostanie ogłoszone na stronie internetowej Instytutu Książki.

§ 6

1. Regulamin wchodzi w życie z dniem jego zatwierdzenia przez Dyrektora Instytutu.

2. Instytut zastrzega sobie możliwość zmiany niniejszego regulaminu. Wprowadzenie zmian następuje zarządzeniem Dyrektora Instytutu. Zmiany regulaminu będą publikowane na stronie internetowej Instytutu.
3. W sprawach nieuregulowanych w regulaminie mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w tym ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. kodeks cywilny.
4. Zgłoszeniem do konkursu o uzyskanie Nagrody im. Adama Wodnickiego, autorzy wyrażają zgodę na przetwarzanie przez Instytut Książki swoich danych osobowych podanych w Formularzu zgłoszeniowym do celów związanych z organizacją i wyborem laureatów, zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.